

Acidente de trânsito

○ A vítima

- (1) Deverá imediatamente comunicar a polícia e fazer o boletim de ocorrência. Para receber os benefícios do seguro é necessário apresentar o certificado do boletim de ocorrência (koutsuu jiko shoumeisho).
- (2) Anotar o endereço, nome, No.da placa do carro, o nome da empresa do seguro, a data de inscrição do seguro.
- (3) Quando se machucar, mesmo levemente, passe pelo médico e faça o exame médico.

○ O culpado

- (1) Deverá prestar socorros a vítima(tratamento de emergência e chamar a ambulância).
- (2) Comunicar à polícia mais próxima.
- (3) Comunicar a Companhia de Seguro que está catastrado.

Mais informações:

Na cidade de Nishinomiya

Nishinomiya Keisatsu-sho (delegacia de polícia), Nishinomiya-shi Tsuda-cho 3-3 0798-33-0110

Koshien Keisatsu-sho Nishinomiya-shi Koshien Nana ban cho 11-14 0798-41-0110

Certificado do boletim de ocorrência (Koutsuu Jiko Shomeisho)

Jidosha Anzen Unten Center - escritório de Hyogo

Kobe-shi Chuo-ku Shimoyamate Dori 5-4-1 078-351-7882

Guichê para consulta

Nishinomiya-shi Shimin Seikatsu Sodan (Nishinomiya-shi Shiyakusho Shimin Sodan ka)-setor para consulta cotidiana em Nishinomiya. 0798-35-3100

Hyogo-ken Koutsuu Jiko Sodan-sho (setor de consulta sobre acidentes de trânsito) 078-360-8521

※OBS: Mais informações procure a prefeitura local ou administração regional, ou o quartel de bombeiros ou a delegacia mais próxima de sua residência , acompanhado de uma pessoa que fale a língua japonesa.